



ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΣΤΗΝ ΤΙΦΛΙΔΑ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ & ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

37d T.Tabidze st. 0179 Tbilisi

Tel. +995322942858 Fax: +995322914980 [ecocom-tbilisi@mfa.gr](mailto:ecocom-tbilisi@mfa.gr)

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ-ΕΠΕΙΓΟΝ**  
**Ορθή επανάληψη ως προς**  
**καταληκτική ημ/νια : 14.9.2017**

Τιφλίδα, 8/8/2017

Α.Π Φ.2285/ΑΣ 105

**ΠΡΟΣ:** - ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ (μ.η)

**ΚΟΙΝ.** Υπουργείο Εξωτερικών (μ.υ)  
- Διπλ. Γραφείο κ. Υπουργού  
- Διπλ. Γραφείο ΑΝΥΠΕΞ κ. Κατρούγκαλου  
- Γρ. Γεν. Γραμματέα ΔΟΣ & ΑΣ  
- Γρ. κ. Β' Γεν. Δ/ντή  
- Β2, Β7 και Β8 Δ/νσεις  
- Διπλωματικό Σύμβουλο ΥΠΕΝ κ.  
Ν.Γιωτόπουλου, ΣΠ Α'

**Ε.Δ.** - Γραφείο κ. Πρέσβη

**ΘΕΜΑ:** Προκήρυξη διεθνούς διαγωνισμού κατασκευής υπόγειου σταθμού αποθήκευσης φ.α (Samgori, Τιφλίδα) στη Γεωργία.

Σας αποστέλλουμε, συνημμένα, προκήρυξη ανοικτού διεθνούς διαγωνισμού της κρατικής Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC) με νέα καταληκτική ημερομηνία υποβολής ενδιαφέροντος για την κατασκευή εγκαταστάσεων υπόγειας αποθήκευσης φυσικού αερίου στην περιοχή Samgori, πλησίον πρωτεύουσας Τιφλίδας. Το έργο, συνολικού κόστους 270 εκ. δολ., συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (EBRD)<sup>1</sup>. Σημειώνεται ότι, η EBRD είναι μεταξύ των μεγαλύτερων πιστωτών – επενδυτών στη Γεωργία και, ήδη, από το 1991 έως το 2016, τα χορηγηθέντα ποσά ξεπερνούν τα 3 δις. Ευρώ τα οποία χρηματοδότησαν περί τα 200 αναπτυξιακά και άλλα έργα υποδομών.

Για το εν λόγω έργο και εν έτη 1992, η γερμανική UGS GmbH, σε συνεργασία με ρωσικές μελετητικές εταιρείες, είχε αναλάβει τις προκαταρκτικές τεχνικές μελέτες ενώ, το 2002, η αμερικανική Washington Strategic Advisors LLC ανέλαβε την μελέτη βιωσιμότητας, σύμφωνα με την οποία ο πρώτος υπόγειος αποθηκευτικός σταθμός φ.α. της χώρας θα έπρεπε να είναι χωρητικότητας 400 εκ. κμ. και να κατασκευαστεί όχι στην Τιφλίδα αλλά σε περιοχή με ανενεργά κοιτάσματα υδρογονανθράκων και ειδικότερα στο χωριό Ninotsminda, στα νότια της χώρας.

Σημειώνεται ότι, η Γεωργία είναι η μόνη χώρα της περιοχής του Καυκάσου χωρίς εγκαταστάσεις αποθήκευσης φ.α, γεγονός που δημιουργεί ήδη ζητήματα ενεργειακής ασφάλειας, εξασφάλισης στρατηγικών αποθεμάτων αλλά και ευρύτερου ενεργειακού σχεδιασμού. Τα ζητήματα, δε, προβλέπεται να ενταθούν μελλοντικά, λόγω της αύξησης της εσωτερικής ζήτησης (4-5% ετησίως έως το 2027) αλλά και λόγω της διέλευσης από τη χώρα μέρους του Νοτίου Διαδρόμου φ.α. (South Caucasus Pipeline).

<sup>1</sup> <http://www.ebrd.com/work-with-us/procurement/p-pn-170413d.html>

Την προετοιμασία του τεχνικό-οικονομικού φακέλου, των γεωλογικών ερευνών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων του εν θέματι έργου είχε αναλάβει, το 2009, η δανέζικη Ramboll Oil and Gas A/S ενώ η γαλλική Geostock A.S ετοίμασε την τελευταία τεχνικο-οικονομική μελέτη την οποία και παρέδωσε στην Georgian Oil & Gas Corporation τον Απρίλιο του 2016. Σύμφωνα με τη μελέτη αυτή, η χωρητικότητα της υπόγειας αποθήκης δύναται να ανέλθει στα 280 εκ. κ.μ φ.α (15% της ετήσιας κατανάλωσης της χώρας ή οποία, το 2016, ξεπέρασε τα 2 δις. κ.μ – αποκλειστικής προέλευσης από το Αζερμπαϊτζάν). Σύμφωνα, επίσης, με τον τρέχοντα σχεδιασμό, οι εργασίες κατασκευής θα εκκινήσουν κατά το Α' εξαμ. 2018 και η αποπεράτωση του έργου εκτιμάται για το 2021.

Η προκήρυξη αφορά την έναρξη διαδικασίας προεπιλογής εταιρειών ικανών να αναλάβουν μια ολοκληρωμένη ('με το κλειδί στο χέρι') κατασκευή εξειδικευμένου ενεργειακού έργου, καλύπτοντας το πλήρες φάσμα της μελέτης, προμήθειας, κατασκευής και παράδοσης, τύπου EPIC (Engineering, Procurement, Installation and Commissioning). Έτσι, κατά την πρώτη φάση, θα επιλεγούν οι υποψήφιοι εταιρείες οι οποίες διαθέτουν ανάλογη διεθνή εμπειρία κατασκευής ενεργειακών έργων όσο και κύκλο εργασιών 200 εκ. δολ., κατ' ελάχιστο. Τα κριτήρια προεπιλογής, αν και σχετικά αόριστα, θα βασίζονται στην εμπειρία και κατασκευαστική ικανότητα, το portfolio ενεργειακών έργων και την χρηματοπιστωτική ικανότητα και φερεγγυότητα της ενδιαφερόμενης εταιρείας.

Η αρχική ημ/νια υποβολής εκδήλωσης ενδιαφέροντος ήταν 14/8/2017.

**Η νέα καταληκτική ημερομηνία εκδήλωσης ενδιαφέροντος είναι η 14<sup>η</sup> Σεπτεμβρίου 2017.**

Σε κάθε περίπτωση, το σημείο επαφής – επικοινωνίας με την Georgian Oil & Gas Corporation είναι ο κ. Vakhang Kheladze, Deputy Head of Procurement Department

Georgian Oil and Gas Corporation

21 Kakheti Highway, Tbilisi 0152, Georgia

Tel. +995 32 224 4040 ext 215, fax : +995 32 224 4041,

email : [procurement@gogc.gr](mailto:procurement@gogc.gr) , και [i.kakhiari@gogc.ge](mailto:i.kakhiari@gogc.ge)

Ο Δ/νων

Απόστολος Ντιγκμπασάνης  
Σύμβουλος Ο.Ε.Υ. Α'

---

**Engineering, Procurement, Installation,  
Commissioning (EPIC) Services for  
Underground Gas Storage Project**

---

**Deadline new: September 14<sup>th</sup> 2017, 5:00  
PM Georgian time**

**Country:** Georgia

**Ref.-N°:** BMZ # 209918129

**Prequalification**

**Ref.:** International, open Tender for Samgori South Dome Underground Gas Storage Project

**Tenderer:** Georgian Oil and Gas Corporation (GOGC)

**Project Measures:** Due to Georgia's need for gas storage capacity, GOGC has decided to establish storage, injection and withdrawal capacities (Samgori South Dome Underground Gas Storage Project) by:

- Drilling 2 exploration wells aimed at firming-up operation parameters of the facilities
- Installing a Central Gas Processing Station (CGPS) including gas treatment and gas compression)
- Installing a separate Gas Metering Station (GMS)
- Installing a specific power supply (including a metering building and an e-building) for supplying necessary energy to the CGPS and the GMS
- Installing two new 20" pipelines approximately 4 km each, between CGPS and the main trunkline (which is made of two 28"/40" transport pipelines) via the GMS
- Installing two well cluster pads (including a e-building each) and their associated gas treatment facilities, and drilling and completion of 6 new injection / withdrawal wells from the 2 cluster pads
- Connecting the two cluster pads with the CGPS by installing one new 8" pipeline and one new 10" pipeline
- Installing a well pad for one water disposal well, and drilling and completion of one water disposal well
- Installing 3" and 4" liquid transport pipelines approximately 3 km each, one for transportation of oil to the railway station, the other one for transportation of water to the disposal well
- Drilling 4 monitoring wells
- Work-over and completion of the 2 exploration wells as monitoring wells
- The plugging and abandonment of 15 existing wells

**Requested Services:** GOGC intends to prequalify experienced and financially capable contractors for one EPIC contract (Engineering, Procurement, Installation, and Commissioning) for the execution of the Samgori South Dome Underground Gas Storage Project.

The criteria to be used in the Prequalification evaluation are:

- a) Eligibility
- b) Historical Contract Non-Performance
- c) Financial Situation and Performance
- d) Experience

The prequalification of experienced Contractors is subject to the regulations contained in the „Guidelines for Procurement of Goods, Works and Associated Services in Financial Co-operation with Partner Countries“ (see [www.kfw-entwicklungsbank.de](http://www.kfw-entwicklungsbank.de)). The contract will be awarded to an independent Contractor firm / JV with proven experience in the natural gas facilities sector and a minimum average annual turnover of 200 000 000 Euro. For further information contact Vahang Kheladze at [procurement@gogc.ge](mailto:procurement@gogc.ge) with copy to Mr. Imeda Kakhiani at [i.kakhiani@gogc.ge](mailto:i.kakhiani@gogc.ge)

[www.sate.gr](http://www.sate.gr)